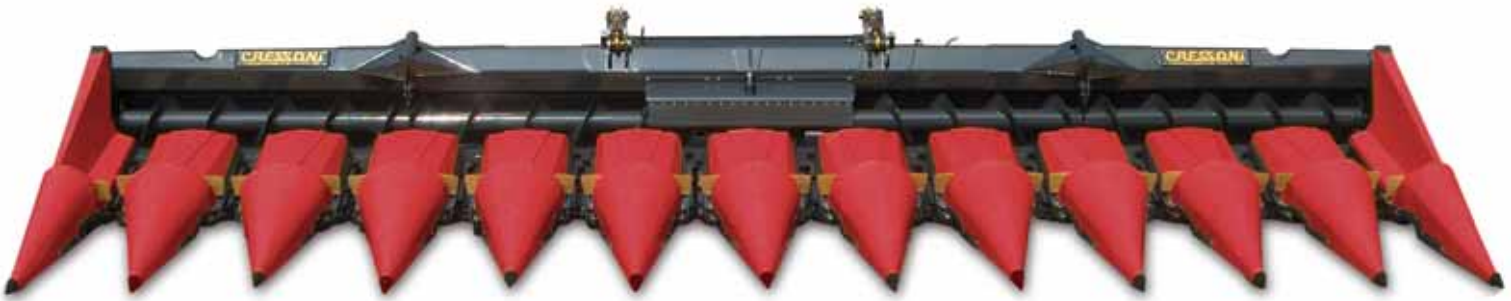


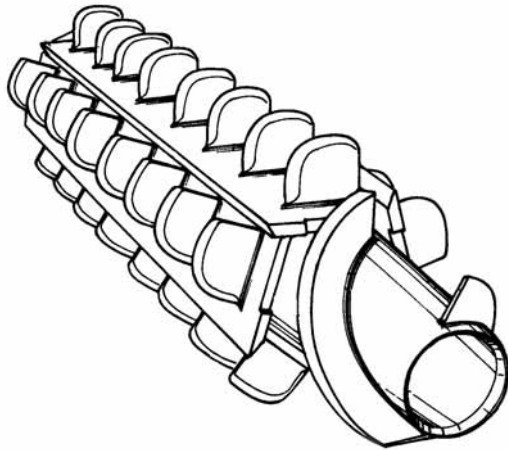
www.rotocrosscut.com



CORN HEADS **ROTO**

CROSS-CUT

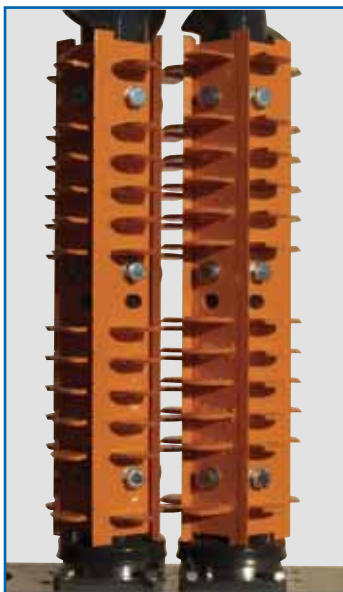
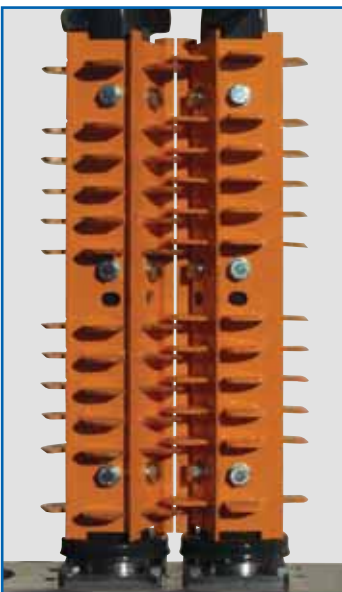
**IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED**



CRESSONI

F.lli *S.p.A.*
ENGINEERING A.M.

**TESTATE MAIS - FOLDING AND FIX CORN HEADS
CUEILLEURS À MAÏS - CABEZALES PARA MAÍZ**




CORN HEADS ROTO CROSS-CUT

**IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED**

GB
Unprecedented, simple and unique DUAL stalk cross cut technology plus unsurpassed DUAL speed system (S2) > (S1).

Allows stalk to decompose better over the winter.

Integrated horizontally parallel knife roll technology and additional unique vertically radial multiblades system processes and prepares the stalk to decompose easier and faster.

- Optimizes the pre-cut process
- Optimizes the harvest process
- Causes less shaking of the stalk
- Less residues in combine
- Fastest field travel speeds
- Low horsepower required

Engineered for customers who demand unprecedented top aggressive residue processing with low additional investment

Tremendous low cost maintenance by reversible ROTO CROSS CUT knives.

ROTO CROSS CUT system delivers a unique crossed and continuous partial cut of the stalks. In each row over 100 radial knives interact with 10 axial knives during forward motion to partial cut the stalk both horizontally and vertically with a crossed and continuous partial cut that is axial and radial at the same time.

FR
ROTO CROSS CUT permet une coupe partielle croisée et continue. Pendant l'avancement plus de 100 lames radiales interagissent avec 10 lames axiales permettant une coupe partielle croisée et continue, horizontal et vertical, soit axial et radial au même temps.

Le seul système à rouleaux croisés avec couteaux et à 2 vitesses périphériques pour chaque rouleau (S2) > (S1).

La technologie des rouleaux à couteaux horizontaux parallèles intégrée avec le système à plusieurs lames verticales et radiales

- optimise le pré-broyage des tiges
- optimise la récolte
- réduit le secouage des tiges
- réduit la quantité de tiges dans la moissonneuse-batteuse
- permet une rapidité de travail plus élevée
- permet aux tiges de mieux se décomposer pendant l'hiver.

Coûts de maintenance très bas avec les couteaux réversibles ROTO CROSS CUT.

Conçu pour les clients qui demandent un pré-broyage des tiges particulièrement agressif avec un faible investissement additionnel.

IT
Il taglio realizzato da ROTO CROSS CUT è di tipo parziale incrociato e continuo. Durante l'avanzamento le oltre 100 lame radiali interagiscono con le 10 lame assiali in modo da realizzare sullo stocco un taglio parziale incrociato e continuo orizzontale e verticale, ossia contemporaneamente assiale e radiale.

L'unico sistema a 2 rulli incrociati e taglienti con 2 velocità periferiche di taglio per rullo (S2) > (S1).

La tecnologia dei rulli a coltelli orizzontali paralleli integrata con il sistema multilama verticale radiale

- ottimizza la pre-trinciatura dello stocco,
- ottimizza la fase di raccolta,
- riduce lo scuotimento della pianta
- riduce gli stocchi nella mietitrebbia,
- aumenta la velocità di lavoro nel campo,
- facilita la decomposizione dello stocco.

Costo di manutenzione molto basso per mezzo dei coltelli ROTO CROSS-CUT reversibili.

Studiato per i clienti che richiedono una pre-trinciatura degli stocchi particolarmente aggressiva con un basso investimento addizionale.

ES
El corte realizado por el sistema ROTO CROSS CUT es de tipo parcial cruzado y continuo. Durante el avance, las más de 100 hojas radiales interaccionan con las 10 hojas axiales para realizar en la mata un corte parcial cruzado y continuo horizontal y vertical, es decir, simultáneamente axial y radial.

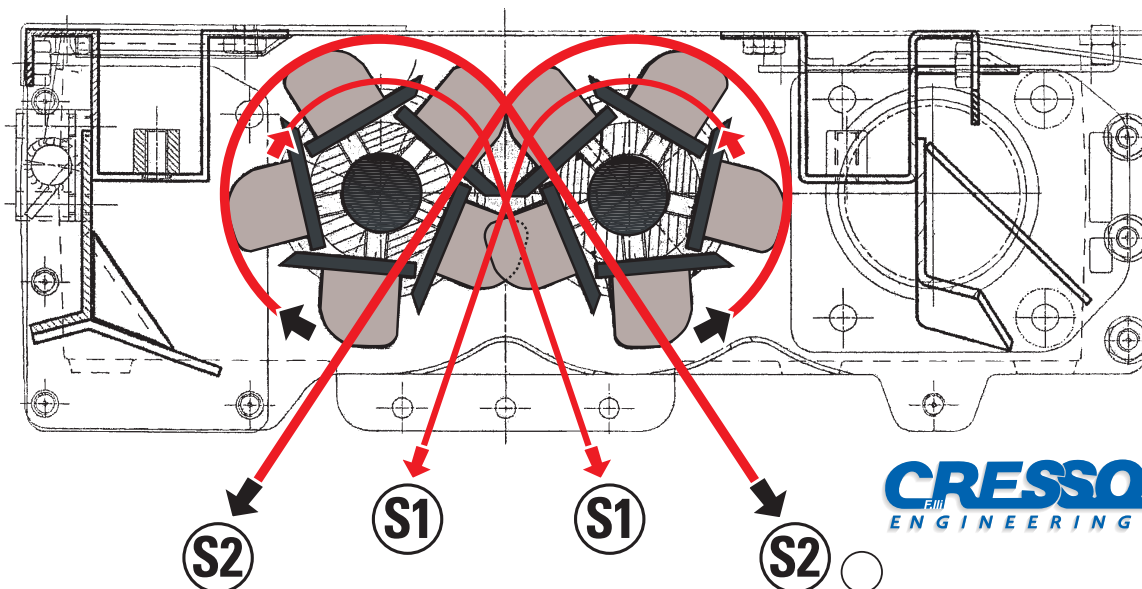
El único sistema con 2 rodillos cruzados con cuchillas a 2 velocidades perifericas por rodillo (S2) > (S1).

La tecnología de los rodillos con cuchillas horizontales paralelas, integrada en el sistema multihojas vertical radial

- optimiza la pre-picadura de la mata
- optimiza la cosecha
- reduce el sacudimiento de la planta de maíz
- reduce las matas en la cosechadora
- aumenta la velocidad de trabajo en el campo
- facilita la descomposicion de la mata

El costo del mantenimiento es muy bajo gracias a las cuchillas ROTO CROSS-CUT reversibles.

Estudiado para los clientes que requieren una elaboración especialmente agresiva de las matas con una baja inversión adicional.



S1

☞ The speed S1 pulls the stalk downwards by **10 horizontal knives per row**, with the lowest peripheral speed in the market with a minimum impact for corncobs, optimizing the harvest.

☞ *S1 tira la pianta verso il basso per mezzo delle 10 lame orizzontali con la più bassa velocità periferica sul mercato, con un minimo impatto della pannocchia per ottimizzare la raccolta.*

☞ *S1 tire les tiges vers le bas en utilisant 10 lames horizontales avec la vitesse périphérique la moins élevée du marché. Le résultat est un impact minimum des épis qui permet d'optimiser la récolte.*

☞ *S1 tira la planta por abajo por medio de las 10 hojas horizontales con la velocidad periferica mas baja en el mercado, con un minimo impacto de la panoja por optimizar la cosecha.*

S2

☞ To improve stalks decomposition the speed S2 makes a vertically partial cut of the stalks by the over **100 radial blades per row**. Speed S2 is also higher than stalk speed S1.

☞ *Per ottimizzare la trinciatura dello stocco la velocità S2 essendo superiore a S1 penetra nella pianta e taglia parzialmente in verticale lo stocco per mezzo delle 100 lame radiali, facilitandone la decomposizione.*

☞ *Pour optimiser le broyage de la tige la vitesse S2, plus élevée que S1, avec les 100 lames radiales entre dans les tiges et les coupe partiellement en vertical en facilitant leur décomposition.*

☞ *Para optimizar la picadura de la mata la velocidad S2 mas elevada de S1 penetra en la planta y corta parcialmente en vertical la mata por medio de las 100 hojas radiales, facilitando la descomposicion.*

CRESSONI
S.p.A.
ENGINEERING A.M.

☞ To optimize the harvest process the blades are specifically designed to catch the stalk in many opposite points at the same time thus causing less shaking than the traditional blade rolls, less stalks inside the combine and a higher harvest speed.

☞ *Per ottimizzare il processo di raccolta le lame sono state disegnate per rullare gli stocchi in più punti contrapposti contemporaneamente riducendo lo scuotimento rispetto ai rulli tradizionali a lame, introducendo meno stocchi nella mietitrebbia e aumentando la velocità di raccolta.*

☞ *Afin d'optimiser la récolte les lames ont été projetée pour rouler les tiges dans plusieurs points opposés au même temps, en réduisant le secouage par rapport aux rouleaux à lames traditionnels. On obtient moins de tiges dans la moissonneuse-batteuse et une vitesse de récolte plus élevée.*

☞ *Para optimizar la cosecha las cuchillas han sido proyectadas para ordeñar las matas en mas puntos contrapuestos en el mismo tiempo reduciendo el sacudimiento con respecto a los rodillos tradicionales a cuchillas, reduciendo las matas en la cosechadora y aumentando la velocidad de la cosecha.*

☞ Unprecedented stalk chop quality when ROTO CROSS CUT technology is combined with 2 rotating blades stalk chopper.

☞ *Quando il sistema ROTO CROSS-CUT viene combinato con il trinciastocchi a 2 lame si ottiene una qualità di trinciatura dello stocco senza precedenti.*

☞ *Quand le système ROTO CROSS CUT est associé au broyeur à 2 lames le résultat est une qualité de broyage de tiges sans précédent.*

☞ *Cuando el sistema ROTO CROSS-CUT se combina con el picador de 2 cuchillas se obtiene una calidad de picado sin precedentes.*

☞ STALK CHOPPER

A highly important mechanical note is the use, in each stalk chopper unit, of a **free wheel** which avoids overloads and heavy recoils.

The 2 rotating blades stalk chopper can be **engaged** or **disengaged** (ON / OFF). The forward position of stalk choppers covers **100%** of the rolls' pulling area. This system assures an optimal chop of the stalks, which pass from the rolls directly to the working area of the chopper.

☞ TRINCIASTOCCHI

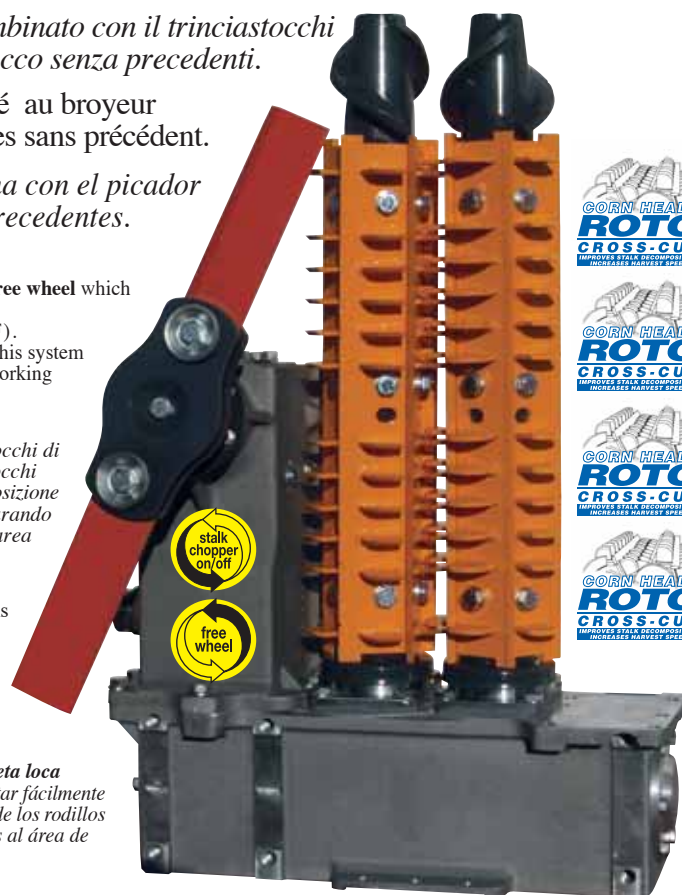
Una nota meccanica di tutto rilievo è l'impiego in ciascun gruppo trinciastocchi di una ruota libera che evita sovraccarichi e pesanti contraccolpi. Il trinciastocchi con 2 lame rotanti può essere facilmente inserito e disinserito (ON/OFF). La posizione avanzata del trinciastocchi copre il 100% della zona di presa dei rulli assicurando un'ottimale trinciatura degli stocchi che passano direttamente dai rulli all'area di lavoro del trinciastocchi.

☞ BROYEUR DE TIGES

Une des caractéristiques mécaniques les plus importantes est l'utilisation, dans chaque groupe broyeur, d'une **roue libre** qui évite les surcharges. Le broyeur de tiges à 2 lames rotatives peut être facilement embrayé ou débrayé (ON/OFF). Le broyeur, en position avancée, couvre complètement l'aire de travail des rouleaux en assurant un broyage optimal des tiges qui passent directement des rouleaux au broyeur.

☞ PICADOR

Una nota mecánica importante es el empleo, en cada grupo picador, de una ruleta loca que evita sobrecargas. El picador con dos cuchillas se puede conectar y desconectar fácilmente (ON/OFF). La posición avanzada del picador cubre el 100% de la zona de toma de los rodillos asegurando un corte óptimo de las matas que pasan directamente de los rodillos al área de trabajo del picador.



CORN HEADS
ROTO
CROSS-CUT
IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED

CORN HEADS
ROTO
CROSS-CUT
IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED

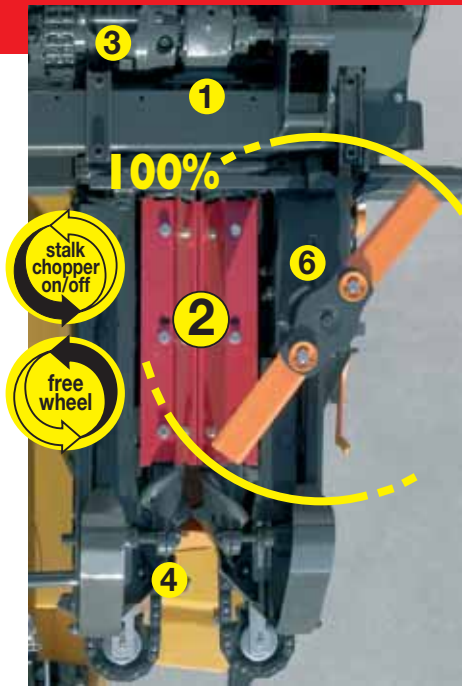
CORN HEADS
ROTO
CROSS-CUT
IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED

CORN HEADS
ROTO
CROSS-CUT
IMPROVES STALK DECOMPOSITION
INCREASES HARVEST SPEED

HARVEST AND CHOP AT THE SAME TIME

FOLDING AND FIX CORN HEADS

CRESSONI
ENGINEERING A.M.



① The ROTO CROSS-CUT and ALUX corn heads are equipped with tempered aluminium alloy gearboxes.

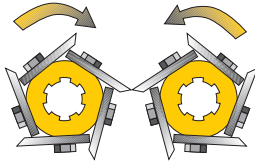
③ Each row unit is equipped with an independent adjustable clutch which protects it from overloads.

④ Hydraulically adjustable deck plates.

⑤ The low power absorption stalk chopper mounted on each row unit is easily engaged and disengaged (ON / OFF).

⑥ A highly important mechanical note is the use, in each stalk chopper unit, of a free wheel which avoids overloads and heavy recoils.

② GIGAN ALUX stalk rolls with 5 knives
+25%
Stalk precut



- The best stalk precut, to obtain the best stalk-chopping quality in the market with **parallel knife roll technology**
- Larger diameter, higher speed and lower RPM for better stalk pulling than old style rolls in the market.



Folding 12x30"



The forward position of the stalk choppers covers **100%** of the rolls' pulling area. This system assures an optimal chop of the stalks, which pass from the rolls directly to the working area of the chopper. The working areas of the rolls and the choppers fully correspond and are overlapped, and therefore allow the chopping of the entire stalk's length in small pieces-starting at a minimum safety distance of 3 inches from the ground.



Lateral drive chains lubricated in oil bath.



Folding corn heads with or without stalk chopper



Folding 12x30"

ROTO CROSS-CUT ALUMINIUM COMPONENTS	Fisso Fix Fixe Fijo	Ripiegabile Foldable Repliable Plegable	File Rows Rangs Hileras	Larghezza mt Width mt Largeur mt Anchura mt min max		Peso testata Header weight Poids cueilleur Peso corte Kg	Peso trinciastocchi Stalk chopper weight Poids broyeur Peso picador Kg	Interfila Row distance Ecartement Distancia hileras cm
ROTO CROSS-CUT/ ALUX	•		4	3,15		1170	120	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX	•		5	3,90		1420	150	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX	•		6	4,60		1690	180	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX	•		8	6,20		2210	240	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX	•		12	9,30		3280	360	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX		•	6	3,10	4,60	1940	180	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX		•	8	3,25	6,20	2450	240	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX		•	10	4,25	7,60	2980	300	70-75-80
ROTO CROSS-CUT/ ALUX		•	12	4,90	9,30	3560	360	70-75-80

Altre versioni su richiesta - Other sizes available - Autres versions sur demande - Para otras opciones consultar

CRESSONI
S.p.A.
ENGINEERING A.M.

46049 Volta Mantovana (Mantova) Italy

International-EU: Tel. 0039-0376.83383

International-EU: Fax 0039-0376.801451

E-mail: cresson@tin.it - www.cressoni.it

DEALER:

ⓘ I dati tecnici forniti non sono impegnativi. Les données techniques n'engagent pas le constructeur.
 ⓘ The technical data may be changed by the manufacturer. ⓘ Los datos técnicos son indicativos y no vinculantes.